

# මුදල් හා ජනමාධ පත්වාත පත්වාධ අමාත පාරය நிதி மற்றும் வெகுசன ஊடக அமைச்சு MINISTRY OF FINANCE AND MASS MEDIA

මහලේකම් කාර්යාලය, කොළඹ 01.		செயலகம், கொழும்பு 01.	The Secretariat, Colombo 01.
ශී ලංකාව		இலங்கை	Sri Lanka
කාර්යාලය - මුදල් அலுவலகம் - நிதி Office - Finance කාර්යාලය - ජනමාධත அலுவலகம் - ଲେଞ୍ଜଣ ක.s Office - Mass Media	(+94)-11-2484500 (+94)-11-2484600 (+94)-11-2484700 (+94)-11-2513459 (+94)-11-2513498 (+94)-11-2512324	ෆැක්ස් - මුදල් ධෙස්භා - හිනි Fax - Finance ෆැක්ස් - ජනමාධප ධෙස්භා - ඖණ සෑ සේ Fax - Mass Media	eවට් අඩවි வெப் சைட்கள் Websites
මගේ අංකය	TIP/SS/01/03	ඔබේ අංකය	දිනය
எனது இல.		உழது இல.	නියනි
My No.		Your No.	Date $\left.  ight\} 2018.06.08$

වෙළඳ හා ආයෝජන පුතිපත්ති වකුලේඛ අංක: 1/2018 (1)

ජනාධිපති ලේකම් අගුාමාතා ලේකම් අමාතා මණ්ඩල ලේකම් කොමිෂන් සභා ලේකම්වරුන් අමාතාාංශ ලේකම්වරුන් පළාත් පුධාන ලේකම්වරුන් දෙපාර්තමේන්තු පුධානීන් රාජාා සංස්ථා සහ වාවස්ථාපිත ආයතන පුධානීන්

# සහනදායි පදනම මත මෝටර් රථ බලපතු ලබා දීමේ යෝජනා කුමය

සහනදායි පදනම මත මෝටර් රථ බලපතු ලබා දීමට අදාල 2018.02.15 දිනැති වෙළඳ හා ආයෝජන පුතිපත්ති වකුලේබ අංක 01/2018 වකුලේබයේ වගන්ති පහත පරිදි මෙමගින් සංශෝධනය කරනු ලැබේ.

- 1. "2.1 වගන්තිය" ඉවත් කෙරේ.
- 2. "2.6 වගන්තිය" ඉවත් කර පහත වගන්තිය ආදේශ කරනු ලැබේ.
  - "2.6 මෙයට පෙර කුමන හෝ සහනදායී මෝටර් රථ බලපනු යෝජනා කුමයක් යටතේ මෝටර් රථයක් ලබාගෙන ඇත්නම් එය ආනයනය කිරීම සඳහා ණයවර ලිපිය විවෘත කල දින සිට / දේශීයව එකලස් කරන ලද මෝටර් රථයක් සඳහා පළමු ගෙවීම සිදු කල දින සිට වසර පහක (5) ක සකීය සේවා කාලයක් ඉක්මවා නොමැති නිලධාරීන්".
- 3. "3.1 වගන්තිය" ඉවත් කෙරේ.
- 4. "05. ගෙවිය යුතු බදු පුමාණ" යටතේ ඇති ඡේදය ඉවත් කොට පහත ඡේදය ආදේශ කරනු ලැබේ.

මෙම චකුලේඛය යටතේ නිකුත් කරනු ලබන බලපනුයක් මගින් වෙළඳ හා ආයෝජන පුතිපත්ති චකුලේඛ අංක 01/2018 හි 04 ඡෙදයේ සදහන් සීමාවත් යටතේ ලබා ගනු ලබන මෝටර් රථ/කැබ් රථ සදහා "මුදල් චිෂය භාර අමාතාවරයා විසින් නිෂ්පාදන බදු (විශේෂ චිධිවිධාන) පනත යටතේ නිකුත් කර ඇති 2018.06.08 දිනැති අංක 2074/39 දරන නිෂ්පාදන බදු (විශේෂ චිධිවිධාන) ගැසට පනුයෙන් පනවා ඇති සහ එයට කලින් කලට සිදු කරනු ලබන සංශෝධන මගින් පනවනු ලබන බදු පුමාණයන් ශී ලංකා රේගුව වෙත ගෙවිය යුතුය".

මෙම යෝජනා කුමය යටතේ නිකුත් කරනු ලබන බලපතුයක් මත ආනයනය කරනු ලබන/දේශීයව මිලදී ගනු ලබන වාහන වලට අදාල බදු සහන ලබා දෙනු ලබනුයේ එම වාහන මත පැනවෙන නිෂ්පාදන බදු සම්බන්ධයෙන් පමණි. 5. " $6.\Pi$  පැවරීම " යටතේ ඇති  $6.\Pi$ .අ.,  $6.\Pi$ .අ. සහ  $6.\Pi$ .ඇ. වගන්ති වලින් පසුව  $6.\Pi$ .ඇ. වශයෙන් පහත ඡේදය ආදේශ කරනු ලැබේ.

"6.П.ඇ. මෙම චකුලේඛය [වෙළඳ හා ආයෝජන පුතිපත්ති චකුලේඛ අංක 01/2018 (1)] යටතේ නිකුත් කරනු ලබන බලපනුයක් මත ආනයනය කරනු ලබන / දේශීයව මිලදී ගනු ලබන මෝටර් රථ / කැබි රථ එහි හිමිකරුගේ ඉල්ලීම මත ඕනෑම අවස්ථාචකදී චෙනත් පාර්ශ්චයකට පැවරීමට මෝටර් රථ පුවාහන කොමසාරිස් ජනරාල්ට හැකියාව පවතී.

එමෙන්ම බලපනු ලාභියා මිය ගියහොත් වාහනයේ අයිතිය පැවරීම සඳහා කරනු ලබන ඉල්ලීම්, පවතින නීතිමය තත්වයන් යටතේ පැවරීම් කටයුතු සිදු කිරීමට මෝටර් රථ පුවාහන කොමසාරිස් ජනරාල්වරයාට බලය ලැබේ."

6. 8.4 ඡෙදයේ ඇති වගන්තීන්ට පහලින් පහත වගන්තිය ද ඇතුලක් කෙරේ.

" නිකුත් කරනු ලබන සැම බලපතුයකම තොරතුරු MS Excel මගින් පහත ආකෘතිය අනුව සකස් කර නිකුත් කල දිනයේම මෙම දෙපාර්තමේන්තුවේ permitinfo@tipd.treasury.gov.lk දරන විදුසුත් තැපැල් ( E Mail) ලිපිනය වෙත යොමු කල යුතුය".

බලපනු අංකය	බලපතු හිමියාගේ නම	ජා.හැ. අංකය	තනතුර	දෙපාර්තමේන්තුව /ආයතනය	අමාතාහාංශය/ පළාත් සභාව
T/45/VE		20			

- 7. අාමුණුම I හි දක්වා ඇති උපදෙස් අනුව බලපතුය අංක කල යුතුය.
- 8. ඇමුණුම II හි ආයතන සඳහා වන අංක සඳහන් කර ඇත.
- 9. ඇමුණුම III හි දක්වා ඇති අයදුම් පතුය (ඉංගී්සි භාෂාවෙන් ඇති අයදුම් පතුය) මගින් පමණක් මේ සඳහා අයදුම් කල යුතුය.
- 10. බලපතුයේ ආකෘතිය ඇමුණුම IV හි දක්වා ඇත.

මෙම සංශෝධනයන් 2018.06.09 දින සිට කුියාත්මක කෙරේ.

ඉහත සංශෝධනයන්ට යටත්ව 01/2018 වකුලේඛයේ අනෙකුත් සියළු විධිවිධානයන් නොවෙනස්ව පවතී.

#### Mocos

## ආර්.එච්.එස්. සමරතුංග

මහා භාණ්ඩාගාරයේ ලේකම් හා

මුදල් හා ජනමාධා අමාතාහංශයේ ලේකම්

#### පිටපත් :

12.13.45

01.	විගණකාධිපති	- අ.ක.ස
02.	මහ බැංකුවේ අධිපති	- අ.ක.ස
03.	අධාක්ෂ ජනරාල්, වෙළඳ හා ආයෝජන පුති	ගිපත්ති     - ඉහත පරිදි කටයුතු කිරීම සඳහා
04.	අධානක්ෂ ජනරාල්, රාජා මූලා පුතිපත්ති	- අ.ක.ස
05.	අධාාක්ෂ ජනරාල්, ශුී ලංකා රේගුව	- අ.ක.ස
06.	අධාාක්ෂ ජනරාල්, කළමනාකරණ සේවා	- අ.ක.ස
07.	අධානක්ෂ ජනරාල්, රාජා ව්ාාපාර	- අ.ක.ස
08.	කොමසාරිස් ජනරාල්, මෝටර් රථ පුවාහන	- අ.ක.ස
09.	කොමසාරිස් ජනරාල්, දේශීය ආදායම්	- අ.ක. <mark>ස</mark> .
10.	් අධාෘක්ෂ ජනරාල්, කළමනාකරණ විගණන	- අ.ක.ස.

ni

#### Guide for Numbering the Application and the Permit

- 01 Serial number shall be given to the Application which should be mentioned in the PART "A" of the application attached herewith as annexure III, following the order of receiving application to the permit issuing authority.
- 02 Specimen permit is given in the "Annexure IV" herewith. Permit Number should be correctly given at the issuance of the relevant permit as specified thereof, following the instructions given below.
- 03 The above mentioned "Permit Number" consists of seven parts. Part 01,02,03 and 05 should not be changed and the permit issuing authority should complete the part 04, 06 and 07 of this number at the issuance of the permit as follows.

#### I. Part Four (04)

Mention "Code Number" relevant to the institution as specified in the "Annexure II" attached herewith

Ex: The number in the permits issued by the Secretary, Ministry of Land is "122"

#### II. Part Six (06)

Mention two digits of the year relevant to issuance of the permit should be included here.

Ex: This number for the permits issued in year 2018 is "18" and the number for the permits issued in year 2019 is "19"

#### III. Part Seven (07)

Mention serial number that should be given in four digits according to the order of issuing the permit (not the order of receiving the application)

Ex: Number given to the first issued permit is "0001" and the seventh permit is "0007"

04 If the name of the institutions listed in the Annexure II has to be amended due to any reason (as examples; establishment of a new Ministry, amalgamation of two or more existing institutions), a "Code Number" for these institutions should be obtained by the head/heads of the relevant institutions making a written request to the Director General, Department of Trade and Investment Policy before issuance of the permits. Amended "Code Number" or a new "Code Number" will be given to the relevant institution as the case may be. In such cases, permits should be issued under the new number by these institutions.

# ඇමුණුම ||

පිළිවෙල	ආයනනය/කොමිෂන් සභාව/පළාත් සභාව/අමාතපාංශය	සං⊚ක්ත
		අංකය
A	Special Institutions - විශේෂ ආයතන	
01	Presidential Secretariat - ජනාධිපති ලේකම් කාර්යාලය	001
02	Prime Minister's Office - අගුාමාතා කාර්යාලය	002
03	Office of the Cabinet of Ministers - අමාතා මණ්ඩල කාර්යාලය	003
04	Secretary General of Parliament - පාර්ලිමේන්තුවේ මහ ලේකම්	004
05	Auditor General's Department - විගණකාධිපති දෙපාර්තමේන්තුව	005
06	Secretary to the Chief Government Whip of Parliament- ආණ්ඩු පක්ෂයේ පුධාන සංවිධායක ලේකම්	006
07	Secretary to the Leader of Opposition of Parliament - විපක්ෂ නායක ලේකම්	007
08	Secretary to the Leader of the House of Parliament - සභා නායක ලේකම	008
В	Commissions - ඉකාමිෂන් සභා	
01	Audit Service Commission - විගණන කොමිසම	021
02	Commission of Investigation to Bribery or Corruption - අල්ලස් හෝ දූෂණ චෝදනා විමර්ශන කොමිසම	022
03	Delimitation Commission - සීමා නීර්ණය කොමිසම	023
04	Election Commission - මැතිවරණ කොමීසම	024
05	Finance Commission - මුදල් කොමිසම	025
06	Human Rights Commission of Sri Lanka - මානව හිමිකම් කොමිසම	026
07	National Police Commission - ජාතික පොලිස් කොමිසම	027.
08	National Procurement Commission -ජාතික පුසම්පාදන කොමිසම	028
09	Public Service Commission - රාජා සේවා කොමිසම	029
C	Provincial Councils - පළාත් සභා	
01	Central - මධාම	051
02	Eastern - නැගෙනහිර	052
03	North Central - උතුරු මැද	053
04	Northern - උතුරු	054
05	North Western - වයඹ	055
06	Sabaragamuwa - සබරගමුව	056
07	Southern - දකුණු	057
08	Uva - CDD	058
09	Western - බස්නාහිර	059
D	Ministries - අමාකනාංශ	
1	Agriculture	101
2	Buddhasasana	102
3	City Planning & Water Supply	103
4	Defence	104

5	Development Strategies & International Trade	105
6	Education	107
7	Finance & Mass Media	108
8	Fisheries & Aquatic Resources Development and Rural Economic Affairs	109
9	Foreign Affairs	110
10	Health, Nutrition & Indigenous Medicine	112
11	Higher Education & Cultural Affaris	113
12	Hill Country New Villages, Infrastructure & Community Development	114
13	Home Affairs	11.
14	Housing & Construction	11
15	Industry & Commerce	11
16	Internal Affairs & Wayamba Development	11
17	Irrigation and Water Resources & Disaster Management	11
18	Justice & Prison Reforms	12
19	Labour & Trade Union Relations	12
20	Lands & Parliamentary Reforms	12
21	Mahaweli Development & Environment	12
22	Mega polis & Western Development	12
23	National Integration, Reconciliation and Official Languages	12
24	National Policies & Economic Affairs	12
25	Petroleum Resources Development	13
26	Plantation Industries	13
27	Ports & Shipping	13
28	Posts, Postal Services & Muslim Religious Affairs	13
29	Power & Renewable Energy	13
30	Provincial Councils, Local Government and Sports	13
31	Public Administration, Management and Law & Order	13
32	Public Enterprise & Kandy City Development	13
33	Science, Technology, Research, Skills Development & Vocational Training and Kandyan Heritage	14
34	Social Empowerment	14
35	Sustainable Development, Wildlife and Regional Development	14
36	Telecommunication, Digital Infrastructure & Foreign Employment	14
37	Tourism Development & Christian Religious Affairs	14
38	Transport & Civil Aviation	15
39	Women & Child Affairs	15
40	Highways & Road Development	15
41	National Unity & Co-existence	15
42	Resettlement, Rehabilitation, Northern Development & Hindu Religious Affairs	15
43	Social Welfare & Primary Industries	15.
44	Youth Affairs, Project Management & Southern Development	15

" 27	0	5	9	11	1"
------	---	---	---	----	----

# Application for Motor Vehicle Permit on Concessionary Terms under the Trade and Investment Policy <u>Circular No. 01/2018 and subsequent amendments.</u>

# PART "A"

FOR OFFICE	LISE ONLY

		Application No
		(Please read the Circular carefully before completion of the application)
		PART 'B' - PERSONAL INFORMATION OF THE OFFICER
01.	Name	only in English block capitals) please keep a blank cage to separate words and initials
	1.1	Name with initials :
	1.2	Name in full:
02.	Natio	Il Identity Card Number :
03.	Privat	Address:
04.	Privat	Telephone Numbers :
0 11	777746	
		Fixed Telephone No Mobile Telephone No.
05.	Detail	of previous Motor Vehicle permits obtained under concessionary schemes :
		Date Month Year Date of Registration
		1
		2

# PART 'C' - INFORMATION OF THE POST AND SERVICE PLACES OF THE OFFICER

6.1	and Service Place : Present Post (on	ly in Engl	ish block	capitals	s)					
6.2	Date of appointe	d to the	nrecent	Post · Da	ato.	M	onth:	Vo	ar	
6.3	Grade and class							10	al	•••
6.4	Salary Code relev	- 2								
6.5	Present service p		,							
					T				T	
6.6	Address of the pr	esent se	rvice pla	ce:						
		1								-
6.7	Telephone Numb	ephone					Fax			
6.8	Ministry/ Provincia	l Council	which bel	ongs the	present	service pl	ace (only	y in Englis	sh block c	ар
			-							
6.9	Date of appointm	nent to th	ne eligibl	e post u	nder thi	s Circula	r: Date .	Mor	nth Y	ea
6.10	Whether confirm	ed in thi	s post? :							
6.11	If confirmed, date	e of conf	irmation	: Date	M	onth	Ye	ar	0	
6.12	Details of the ser	vice peri	ods (initi	ate with	the pre	esent pos	t)	e e		
	Post and the		From			То		To	otal Perio	bc
	1 22 2 2112 2112	_	0.0	11	Date	Month	Year	Date	Month	100
	work place	Date	Month	Year	Dute	Month	icai		WIOTILIT	
	The section of the se	Date	Wionth	Year	Dute	Worth	icai		WOILLI	
	The section of the se	Date	Wonth	Year	Butter	Month	Tear		WORLD	
	The section of the se	Date	Wonth	Year	Date:	IVIONEN	Tedi		World	
	The section of the se	Date	Wonth	Year	Juc	Worth	Teal		World	

6.13 Details of no pay leave:

Post and the		From			То		T	otal Perio	d
work place	Date	Month	Year	Date	Month	Year	Date	Month	Year
						111/2			
Total									

07.	Detai	Is of the Spouse/Nominee		
	7.1	Full name of the spouse:		
	7.2	NIC Number of the spouse :		
	7.3	If unmarried full name of the Nominee	:	

I do hereby certify that the information furnished by me in this application is true and accurate to the best of my knowledge. I know that my application will be rejected in case of revealing the information provided by me is not satisfactory and also know that I am liable to penalty for submission of false information. according to the rules and regulations prevailed at the time. Further, I agreed that the relevant concessions will be recovered from me and liable to any penalty under the prevailing terms and conditions if information furnished by me are found to be false, before or after importation/purchasing of the vehicle.

Date	Signature of the Applicant

# PART ' F ' - RECOMMENDATION OF THE HEAD OF THE DEPARTMENT

	My No
Secreta	ry,
me by the pos vehicle 2018 ar applica	ined the application dated
and eli	lingly, I certify that this officer has confirmed in an eligible post under the aforesaid circular gible for a motor vehicle permit on concessionary terms in terms of the Sectionof the circular.
	y that this officer does not come under any provisions not to be eligible under the circular and has satisfied following conditions.
	The officer has completed in the relevant post/s an active service period ofyears from to (Any time period which cannot be accounted for active service should be deducted).
	The officer has been confirmed on the day/ days ofin the relevant post/s. (If the officer has served in several posts eligible for the permit, s/he should have been confirmed in all the relevant posts).
	The relevant post/s was approved by the Department of Management Services on
	The officer has not been appointed to the/ a post on the basis of "Personal to Holder" or "Supernumerary". (If appointed on the basis of "Personal to Holder" or "Supernumerary" and later removed the same, mention in respect of this with the relevant time period/s).
	i). There is no any preliminary investigation or formal disciplinary inquiry currently conducting against the officer.
	ii). This officer has not been punished under the relevant provisions of the Establishment Code or any other relevant disciplinary procedures./This officer was made to punishment under the Section
	There was no reason to take actions in terms of the Section 3.10 of the Circular./ It was decided to be made this officer as eligible by referring the decision of the Director General, Department of Trade and Investment Policy.
is entitl	ling to the above facts, I recommend that Rev/ Mr. / Msled to obtain a Motor Vehicle Permit on Concessionary terms under the TIP Circular No. 01/ and subsequent amendments thereto, and kindly submitted for Approval.

Date	Signature of the Head of the Department/Institution and Rubber Stamp	53 - 4 <sub>04</sub>
Information relevant to the above Numbers are	as follows:	1,1
Note: i). Delete the ward/s not applicable ii).Please provide information in annexures for c several posts in filling the applications.	lear reference, when it is required to provide information of	a a
	PART "G "	
Approv	val of the Secretary	
	My No	
Approval is granted/ not granted to the above application.		
		.5
Date	Signature of the Secretary and the Rubber Stamp	w1

\*-- \*

Permit No: «Permit\_Number» 45 VE 001 18 «Name» «ID Number». «Designation» «Department» Ministry .....

«Selutation»

## IMPORTATION / PURCHASE OF MOTOR VEHICLES IN TERMS OF TRADE AND INVESTMENT POLICY CIRCULAR NO. 01/2018 (AS AMMENDED).

This refers to your application dated «Date of Application» on the above subject.

Approval is hereby granted to import one unit of motor vehicle in terms of Trade and Investment Policy Circular No. 01/2018 (as amended) dated June 08, 2018, subject to the following conditions.

- 1. The officer is liable to pay the Excise Duty as per the Extraordinary Gazette Notification No. 2074/39 of 2018.06.08.
- 2. This permit is valid up to the importation of a vehicle or purchase of a locally assembled vehicle.

You are kindly requested to forward this letter along with other relevant documents to the "Director General of Customs" for the purpose of obtaining the duty waiver.

Yours faithfully

Name of the officer,

Designation of the officer,

- 1. Director General, Department of Sri Lanka Customs Cc:
  - 2. Director General, Department of Trade and Investment Policy
  - 3. Commissioner General, Department of Motor Traffic.
  - 4. Auditor General, Auditor General's Department
  - 5. Manager ......Bank.
  - 6. Personal File of «Name»